EXEMPLE DE JOURNÉE EXTRAITE D'UN CARNET TEBIKI

Hakone en voiture, une journée de A à Z

Carnet Tebiki · Journée vécue le samedi 14 novembre 2026 · Vérifiée le 16 novembre 2026

Deux adultes, une voiture de location, un aller-retour depuis Tokyo : déjeuner face au lac Ashi, sanctuaire de Hakone, téléphérique au coucher du soleil, bain thermal à Yumoto, retour de nuit. Une journée réellement vécue, puis recoupée avec les sources officielles. Chaque information indique si elle a été vécue ou vérifiée, à quelle date, et d'où elle vient.

Comment lire ce carnet

Repère	Signification
• Vécu	Relevé par le voyageur pendant la journée du 14/11/2026.
✓ Vérifié	Contrôlé le 16/11/2026 sur la source numérotée (S1, S2…) listée en fin de carnet.
⚠ À vérifier	Incertain : à contrôler avant de réserver ou de partir.

Les prix sont en yens (¥), pour deux personnes sauf mention contraire. Tebiki ne réserve rien et n'encaisse rien pour un tiers : chaque voyageur réserve et paie lui-même ses prestations.

La journée en bref

Itinéraire	Tokyo → Hakone-machi → Hakone-jinja → Sōunzan → Yumoto → Tokyo
Route	3 h 10 à l'aller (samedi, bouchons), 1 h 20 au retour (de nuit, route fluide)
Budget	environ 44 700 à 45 700 ¥ pour deux, soit 22 300 à 22 800 ¥ par personne
Coup de cœur	Tenzan Onsen (« Génial. »)
Conseil principal	partir vers 7 h – 8 h plutôt que 10 h

La veille au soir (vendredi 13 novembre)

Veille au soir
Vendredi 13 nov.

Le Fuji sera-t-il visible ?

Consultez l'indice « Mt. Fuji visible index » de fuji-san.info, côté sud pour Hakone et le lac Ashi (fichier *fdata_S.csv*). C'est un indice de 0 à 100, donné pour le matin et pour l'après-midi, mis à jour chaque jour. Il mesure une probabilité de voir la montagne, pas une prévision de ciel. Ce carnet ne donne pas de chiffre, puisqu'il change d'un jour à l'autre. ✓ vérifié 16/11 · S4

La voiture

Réservation chez Toyota Rent a Car, agence d'Ikebukuro (Ikebukuro Sta. West Ext.) : une Corolla Touring pour **26 673 ¥** au total.

• vécu 14/11 La facture se décompose en 16 093 ¥ de tarif horaire, 1 100 ¥ et 3 850 ¥ d'extensions pour rendre la voiture le lendemain matin, et 5 630 ¥ de péages ETC. L'addition tombe juste (vérifiée le 16/11).

✓ vérifié 16/11 · S1, S2 Agence ouverte tous les jours de 8 h à 20 h, location de carte ETC possible.

Le permis

Un permis français doit être accompagné de sa traduction officielle de la JAF : 6 000 ¥ pour conduire temporairement au Japon, demande en ligne depuis le Japon, 2 à 3 jours ouvrés en moyenne. À anticiper. Cette dépense ne se fait qu'une fois.

✓ vérifié 16/11 · S3

Samedi 14 novembre

10 h 00
Tokyo

Départ de Tokyo

• vécu 14/11 Départ à 10 h, 3 h 10 de route à cause des bouchons, arrivée vers 13 h. Un samedi, mieux vaut partir plus tôt.

Vers 13 h
Hakone-machi

Port de Hakone-machi · carte

Le port (Hakone Sightseeing Cruise) est voisin du Cafe KOMON.

Se garer. ✓ vérifié 16/11 · S6 Le port de Hakone-machi dispose d'un parking gratuit, ouvert 24 h, environ 200 places. Il n'a pas été essayé. ● vécu 14/11 Un autre parking, un peu plus loin que le port, environ **600 ¥**.

Option bateau (non testée) : traversée du lac Ashi de Hakone-machi à Tōgendai, 25 à 40 minutes. Tarifs adulte : 1 700 ¥ l'aller simple, 3 000 ¥ l'aller-retour, 600 ¥ pour Hakone-machi → Moto-Hakone. ✓ vérifié 16/11 · S5 ⚠ **À vérifier le jour même** : dernier départ de Hakone-machi en novembre, indiqué vers 16 h 20. S13

Déjeuner
Hakone-machi

Cafe KOMON, vue sur le lac Ashi · carte

● vécu 14/11 Deux plats de viande succulents, **5 500 ¥ pour deux** (les plus chers de la carte), environ 10 minutes d'attente, peu de monde.

✓ vérifié 16/11 · S7 Ouvert tous les jours de 10 h 30 à 16 h, **dernière commande à 15 h 30**.

Après-midi
Hakone-jinja

Hakone-jinja et torii de la paix · sanctuaire · torii

● vécu 14/11 La file pour la photo au torii est longue. On peut prendre la photo depuis les escaliers, sans attendre.

● vécu 14/11 **Bon plan :** le parking gratuit et discret 北参道駐車場 (carte).

✓ vérifié 16/11 · S8 Parking du sanctuaire gratuit de 7 h à 17 h (après 17 h, sortie seulement).

Vers 16 h 30
Coucher du soleil 16 h 38

Téléphérique Sōunzan → Ōwakudani · gare Sōunzan · Ōwakudani

● vécu 14/11 Un aller-retour vers 16 h 30, au coucher du soleil de mi-novembre, avec vue sur le Fuji. Le 14/11, le soleil se couche à **16 h 38** à Hakone. ✓ S10

● vécu 14/11 **6 000 ¥ pour deux en aller-retour** (3 000 ¥ par adulte). ✓ conforme au tarif officiel · S9 : 2 000 ¥ l'aller simple, 3 000 ¥ l'aller-retour par adulte, valable 2 jours.

✓ vérifié 16/11 · S9 De février à novembre, ouverture de 9 h à 17 h, un départ environ chaque minute.

✓ vérifié 16/11 · S6 Parking de la gare de Sōunzan : **1 000 ¥** la fois, environ 100 places.

⚠ **À vérifier le jour même** S9, S14 La dernière montée exacte n'est pas confirmée, une source indique 16 h 45. Le service peut s'arrêter en cas de vent, d'orage ou de gaz volcaniques.

Vers 18 h
Yumoto

Tenzan Onsen, Yumoto · carte

● vécu 14/11 Arrivée vers 18 h, **2 900 ¥ pour deux**, plus une petite serviette achetée à l'accueil (prix non noté). « Génial. »

À savoir avant d'y aller :

Tarif : 1 450 ¥ par adulte, taxes incluses, soit 2 900 ¥ pour deux. ✓ S11

Horaires : de 9 h à 23 h, dernière entrée à 22 h. Pas de jour de fermeture, hormis une pause d'environ 5 jours à la mi-décembre. ✓ S11, S12

Paiement : entrée en espèces uniquement. La carte bancaire est acceptée aux restaurants et boutiques. ✓ S11, S12

Tatouages : une seule personne tatouée est admise. À partir de deux, l'entrée est refusée. ✓ S11

Serviette : le site demande un petit essuie (*tenugui*) pour sortir du bain, à apporter ou à acheter à l'accueil. Prix non publié. ✓ S11

Shampoing : non fourni sur place selon S12 ; le site officiel (S11) indique au contraire un shampoing, un après-shampoing et du savon sans additifs. ⚠ **À vérifier** S11, S12

Parking : gratuit, 140 places. ✓ S12

Soirée
Yumoto

Option dîner rapide à Yumoto

Option d'un dîner rapide sur place. Le repas n'est pas détaillé dans cette journée.

Vers 22 h
Retour

Retour à Tokyo

● vécu 14/11 Départ de Hakone vers 22 h, 1 h 20 sans bouchon.

● vécu 14/11 La voiture est rendue le lendemain matin, après un plein final d'environ 2 000 à 3 000 ¥. L'agence ouvre à 8 h.

✓ S1 ⚠ **À confirmer au contrat** : la règle du plein à rendre.

Le budget pour deux personnes

Poste	Détail	Montant (¥)
Voiture	16 093 + 1 100 + 3 850 ● vécu	21 043
Péages ETC	● vécu	5 630
Parkings	≈ 600 près du port + 0 Hakone-jinja + 1 000 Sōunzan + 0 Tenzan ● vécu ✓ S6, S8, S12	≈ 1 600
Déjeuner	Cafe KOMON ● vécu	5 500
Téléphérique	3 000 × 2, conforme au tarif officiel ● vécu ✓ S9	6 000
Onsen	1 450 × 2, tarif officiel ✓ S11	2 900
Essence	Plein final, fourchette donnée ● vécu	2 000 – 3 000

Total de la journée **≈ 44 700 – 45 700**

Soit environ 22 300 à 22 800 ¥ par personne. Ce total ne comprend pas la petite serviette de l'onsen (prix non noté), le dîner (non chiffré), la traduction JAF (6 000 ¥, une seule fois) ni le bateau (non pris). Le port de Hakone-machi a un parking gratuit selon Hakone Navi (S6) ; les ≈ 600 ¥ relevés correspondent à un autre parking payant.

Ce qu'on ferait différemment

- **Partir plus tôt.** Vers 7 h – 8 h plutôt que 10 h : 3 h 10 de route un samedi à cause des bouchons, contre 1 h 20 de nuit au retour.
- **Vérifier le Fuji la veille.** Consulter fuji-san.info avant de réserver la voiture, et pas seulement le matin même.

Ce qui reste incertain

- L'heure de la dernière montée du téléphérique et l'état du service le jour même.
- Le prix de la petite serviette de l'onsen, non noté et non publié par le site.
- Le parking gratuit du port de Hakone-machi, annoncé par Hakone Navi (S6) mais non essayé.
- Le shampoing à l'onsen : sources divergentes (S11, S12).

Sources

Toutes consultées le 16/11/2026.

S1 Toyota Rent a Car, agence Ikebukuro Nishiguchi : rent.toyota.co.jp
S2 Tabirai, « TOYOTA Rent a Car Ikebukuro Sta. West Ext. » : en.tabirai.net
S3 JAF, traduction japonaise d'un permis étranger : jaf.or.jp
S4 Indice de visibilité du Fuji : fuji-san.info (données *fdata_S.csv*)
S5 Hakone Navi, Hakone Sightseeing Cruise, tarifs : hakonenavi.jp
S6 Hakone Navi, parkings : hakonenavi.jp
S7 Hakone Navi, cafe KOMON : hakonenavi.jp
S8 Hakone Tourism Association, Hakone-jinja : hakone.or.jp
S9 Hakone Navi, Hakone Ropeway, horaires et tarifs : hakonenavi.jp et billets
S10 Coucher du soleil à Hakone (16 h 38 le 14/11) : hinotabi.com et timeanddate.com
S11 Tenzan Tōjikyō, site officiel et conditions d'accès : tenzan.jp et conditions d'accès
S12 Hakone Tourism Association, Tenzan : hakone.or.jp
S13 Horaires des bateaux (source tierce) : japan-trails.com
S14 Japan Guide, Hakone Ropeway (source tierce) : japan-guide.com

Exemple de journée extraite d'un carnet Tebiki. Une journée réelle, pas un voyage vendu. Les informations sont vérifiées à la date indiquée et peuvent changer : revérifiez avant de réserver.